



IMPEDIMENTA

PREMIO ADELBERT VON CHAMISSO. PREMIO ANTON WILDGANS. UNA GRAN NOVELA RUSA, ENERGÉTICA, FASCINANTE, APASIONANTE, QUE DESTILA LA HISTORIA EUROPEA EN LA ÉPOCA DE SUS GRANDES CONVULSIONES.



VLADIMIR VERTLIB
*La particular memoria
de Rosa Masur*

Traducción del alemán de Richard Gross

Rosa Masur tiene noventa años. Acaba de llegar de Rusia con su hijo Kóstik y su nuera Frieda a un pequeño pueblo alemán que celebra su 750 aniversario. Alguien le pide que rememore su vida y ella accede: de hecho, tiene la anécdota del siglo. En el fondo sigue siendo la misma chica oriunda de un pueblo en la frontera entre Polonia y Rusia, célebre por sus pogromos; la misma mujer emancipada que creció en el Leningrado de los años veinte, en plena «fase de construcción» del comunismo, que se convirtió en obrera de una fábrica textil y luego en traductora del alemán, y que sufrió el interminable asedio de la ciudad mientras criaba a sus dos hijos, y la gente sobrevivía haciendo caldo con la cola del empapelado, comiéndose al canario o devorándose los unos a los otros. Brujas, *apparatchiks*, soldados, caníbales, antisemitas, burocratas soviéticos, contrabandistas y chismosas desfilan en una epopeya protagonizada por una mujer extraordinaria, divertida, inteligente y que no le tiene miedo a nadie. Ni siquiera a Stalin.

LA PARTICULAR MEMORIA DE ROSA MASUR ES UN MONUMENTAL FRESCO QUE DESCRIBE UN SIGLO DE ALMA RUSA, DESDE LA ÉPOCA DE LOS ZARES A LA ERA DEL TERROR POLÍTICO Y LA LUCHA DE CLASES. UNA GRAN NOVELA SOBRE UNA FAMILIA JUDÍA Y SOBRE UNA MUJER QUE SE VE SOMETIDA A UN DESTINO INCREÍBLE.

«Esta novela es un increíble soplo de vida.»

—Livres Hebdo

VLADIMIR VERTLIB nació en 1966 en Leningrado, ahora San Petersburgo, en pleno apogeo de la URSS, y emigró a Israel en 1971 con su familia. Actualmente vive en Austria. Sus obras han sido traducidas al ruso, al checo, al esloveno, al italiano y ahora al español, y tienen una alta carga autobiográfica. Es autor de cerca de una quincena de novelas, entre la que destaca **La particular memoria de Rosa Masur**, ganadora del Premio de Promoción Adelbert von Chamisso y el Premio Anton Wildgans en 2001.



COLECCIÓN IMPEDIMENTA
Rústica con sobrecubierta

Formato: 13,6 x 21 cm

ISBN: 978-84-18668-67-8

Páginas: 440

PVP: 23,95 €

**En librerías el 5 de
septiembre de 2022**



PREMIO ADELBERT VON CHAMISSO

PREMIO ANTON WILDGANS

«Vladimir Vertlib no tiene que temer la comparación con Roth o Singer, ni con sus personajes dañados por la vida y torturados por sus sentimientos de culpa.»

—FAZ

«Una novela que describe la sociedad soviética, las sospechas, las denuncias, el miedo permanente. Rezuma verdad.»

—Transfuge



IMPEDIMENTA

LA PARTICULAR MEMORIA DE ROSA MASUR

VLADIMIR VERTLIB



«Vertlib maneja lo tragicómico con brillantez. Un libro impregnado del aliento ruso y del humor desencantado de la literatura judía centroeuropea.»

—LIBERATION

«Una obra infinitamente graciosa, infinitamente conmovedora.»

—FRANCE CULTURE, LA DISPUTE

«La historia de esta familia, vivida en yiddish, en ruso, en hebreo, en alemán, ha encontrado en esta mezcla una lengua única que le permite hablar de la aventura humana, más allá de sí misma.»

—LE MONDE DES LIVRES

«Una bella articulación entre la historia íntima y la historia universal que adopta la forma de un gran fresco clásico.»

—LA PETITE REVUE

«Una mujer de 92 años, llena de energía y con espíritu crítico, cuenta con un humor negro y una claridad que no retrocede ante el horror, cerca de un siglo de historia.»

—DERNIÈRES NOUVELLES D'ALSACE

«Una travesía épica que transmite con habilidad la forma en que la literatura reconstruye mundos que han desaparecido.»

—LE MATRICULE DES ANGES

«Rosa Masur tiene una voz y una presencia tan inolvidables como su destino.»

—LIRE